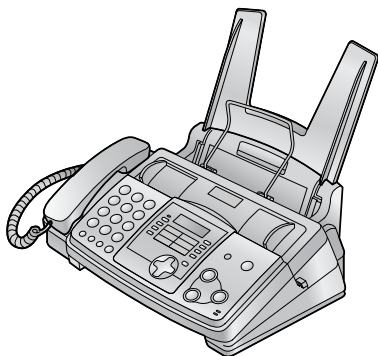


# Panasonic

## Инструкция за употреба

---



На илюстрацията е показан моделът KX-FP343.

Компактен факс за обикновена хартия

Модел: **KX-FP343FX**

Компактен факс за обикновена хартия с телефонен секретар

Модел: **KX-FP363FX**

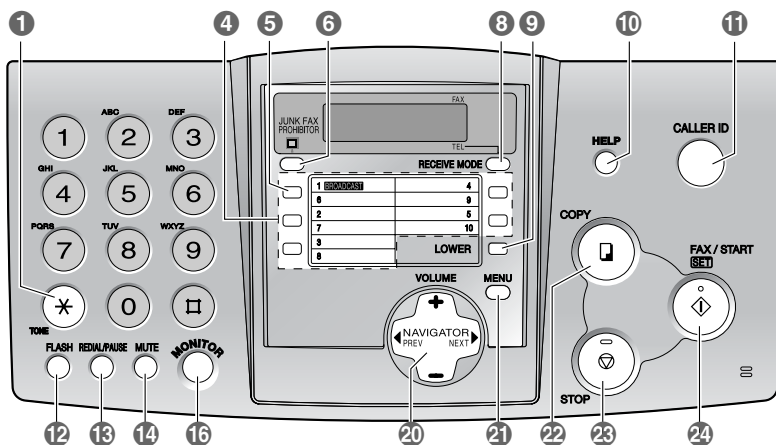


Преди да използвате този продукт, моля, прочетете инструкцията за употреба и я запазете за бъдещи справки.

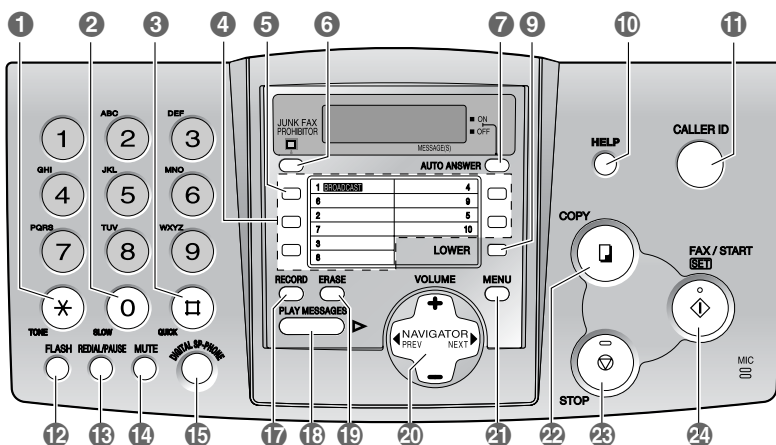
Благодарим ви, че избрахте този факс апарат Panasonic.

## Управляващи бутони

### KX-FP343



### KX-FP363



#### Бутони (изписани по азбучен ред)

- |                     |                               |                 |
|---------------------|-------------------------------|-----------------|
| AUTO ANSWER 7       | JUNK FAX PROHIBITOR 6         | RECEIVE MODE 8  |
| BROADCAST 5         | LOWER 9                       | RECORD 17       |
| CALLER ID 11        | MENU 21                       | REDIAL/PAUSE 13 |
| COPY 22             | MONITOR 16                    | SET 24          |
| DIGITAL SP-PHONE 15 | MUTE 14                       | SLOW 2          |
| ERASE 19            | NAVIGATOR 20                  | START 24        |
| FAX/START 24        | Управление с едно докосване 4 | STOP 23         |
| FLASH 12            | PLAY MESSAGES 18              | TONE 1          |
| HELP 10             | QUICK 3                       | VOLUME 20       |

## Важни указания за безопасност

Винаги, когато ползвате този апарат, спазвайте основните мерки за сигурност, за да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване.

1. Прочетете внимателно всички указания.
2. Спазвайте всички предупреждения и указания, означени на апарата.
3. Изключете апарата от контакта преди почистване. Не използвайте течни или аерозолни препарати.
4. Не използвайте апарата в близост до вода, например близо до ваната, мивката и т.н.
5. Поставете апарата на стабилна повърхност. Падане на апарата може да доведе до сериозни повреди и/или наранявания.
6. Не покривайте отворите на апарата. Те са предназначени за проветряване и предпазват от прегряване. Никога не поставяйте апарата в близост до радиатори или на места със слаба вентилация.
7. Използвайте единствено източника на електроенергия, означен на апарата. Ако не сте сигурни за типа електроенергия в дома ви, посъветвайте се с вашия дилър.
8. От съображения за сигурност този продукт е снабден със занулен щепсел. Ако не разполагате с такъв тип контакт, моля, инсталирайте си го. Не нарушавайте тази защита чрез преработване на щепсела.
9. Не поставяйте предмети върху захранващия кабел. Инсталирайте апарата така, че никога да не се спъва или стъпва върху кабела.
10. Никога не поставяйте предмети в отворите на апарата. Никога не разливайте течности върху апарата.
11. Не претоварвайте контактите или разклонителите. Това може да доведе до риск от пожар или токов удар.
12. За да избегнете опасността от токов удар, разглобявайте апарата. Когато имате нужда от сервиз, потърсете помощта на упълномощен сервизен център. Отваряне или преместване на капаци или други части може да ви изложи на опасни напрежения или други рискове. Неправилното сглобяване може след това да причини токов удар.
13. Изключете апарата от контакта и се обърнете за помощ към упълномощен сервизен център при следните ситуации:
  - A. Когато захранващият кабел или щепселът са повредени или изтънели.

- B. Ако върху апарата е разлята течност.
  - C. Ако апаратът е бил изложен на дъжд или вода.
  - D. Ако апаратът не работи нормално при спазени указания за употреба. Коририрането на неправилни настройки може да изисква сериозна намеса от страна на упълномощен сервизен център.
  - E. Ако апаратът е бил изпуснат или физически повреден.
  - F. Ако се наблюдава рязка промяна в действието на апарата.
14. По време на гръмотевични бури избягвайте на телефони, с изключение на безжичните модели. Има минимален риск от токов удар, породен от мълния.
  15. Не използвайте този апарат, за да съобщите за изтичане на газ, ако сте в близост.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

### ИНСТАЛИРАНЕ:

- Никога не инсталирайте телефонните кабели по време на гръмотевична буря.
- Никога не инсталирайте телефонните розетки на мокри места, освен ако не са специално пригодени за това.
- Никога ни пипайте неизолирани телефонни кабели или крайни устройства, освен ако телефонната линия не е прекъсната.
- Бъдете внимателни, когато инсталирате или модифицирате линиите.

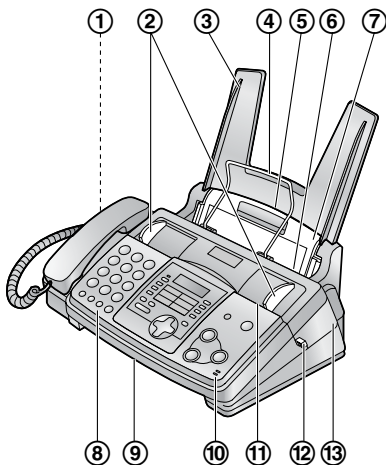
### ВНИМАНИЕ:

- За да предотвратите риска от пожар или токов удар, не излагайте този продукт на дъжд или друг вид влага.

### ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ:

- Съхранявайте апарата далече от уреди, предизвикващи електрически смущения, като флуоресцентни лампи и мотори.
- Пазете апарата от прах, висока температура и вибрации.
- Апаратът не бива да бъде излаган на директна слънчева светлина.
- Не слагайте тежки предмети върху апарата.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.

## Общ вид



\*На илюстрацията е показан KX-FP363.

- ① Говорител
- ② Ограничители за документи
- ③ Постава за хартия
- ④ Подавач на факс-хартия
- ⑤ Вход за факс-хартия
- ⑥ Изход за факс-хартия
- ⑦ Удължителна постава
- ⑧ Преден капак
- ⑨ Изход за документи
- ⑩ Микрофон (само при KX-FP363)
- ⑪ Вход за документи
- ⑫ Зелен бутон (за отваряне на капака)
- ⑬ Капак

## Описание на бутоните

- За разположението на бутоните вижте страница 2.

- ① **[TONE]**
  - За еднократна смяна от импулсен в тонален режим по време на набиране.
- ② **[SLOW] (само при KX-FP363)**
  - За бавно възпроизвеждане на съобщението.
- ③ **[QUICK] (само при KX-FP363)**
  - За увеличаване на скоростта на възпроизвеждане на съобщението.

- ④ **Бутони за набиране с едно докосване**
  - За улеснено набиране.
- ⑤ **[BROADCAST]**
  - За автоматично изпращане на един и същ документ до няколко номера.
- ⑥ **[JUNK FAX PROHIBITOR]**
  - За забрана на приемането на факсове.
- ⑦ **[AUTO ANSWER] (само при KX-FP363)**
  - За активиране/изключване на автоматичното отговаряне.
- ⑧ **[RECEIVE MODE] (само при X-FP343)**
  - За смяна на режима на приемане.
- ⑨ **[LOWER]**
  - За избиране на позиции 6 - 10 при набиране с едно докосване.
- ⑩ **[HELP]**
  - За отпечатване на бърза справка.
- ⑪ **[CALLER ID]**
  - За идентификация на повикването.
- ⑫ **[FLASH]**
  - За достъп до специални телефонни услуги.
- ⑬ **[REDIAL/PAUSE]**
  - За набиране на последния набран номер. Ако линията е заета, като натиснете [MONITOR] (KX-FP343)/[DIGITAL SP-PHONE] (KX-FP363), апаратът автоматично ще набере номера до 5 пъти.
  - За използване на пауза при набиране.
- ⑭ **[MUTE]**
  - За заглушаване на изходящия разговор. Натиснете бутона отново, за да възстановите разговора.
- ⑮ **[DIGITAL SP-PHONE] (само KX-FP363)**
  - За работа с микрофон-говорителя.
- ⑯ **[MONITOR] (само при KX-FP363)**
  - За набиране без да се вдига слушалката.
- ⑰ **[RECORD] (само при KX-FP363)**
  - За запис на поздравително съобщение.
- ⑱ **[PLAY MESSAGES] (само KX-FP363)**
  - За прослушване на съобщенията.
- ⑲ **[ERASE] (само при KX-FP363)**
  - За изтриване на съобщения.
- ⑳ **[NAVIGATOR][VOLUME]**
  - За настройка на звука.
  - За търсене на запазет номер.
  - За избиране на функция или настройка на функцията при програмиране.
  - За отиване към следваща операция.

**21 [MENU]**

- За влизане и излизане от програмата.

**22 [COPY]**

- За копиране.

**23 [STOP]**

- За спиране или отказ.

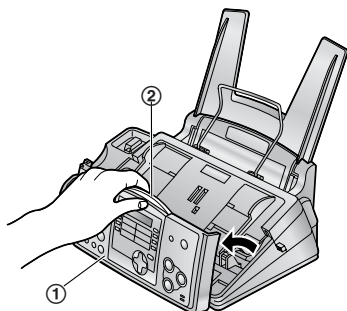
**24 [FAX/START][SET]**

- За изпращане или приеманет на факс.
- За запаметяване при програмиране.

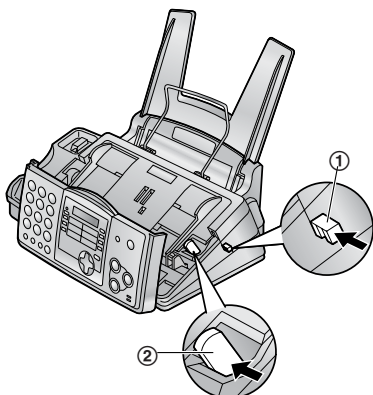
## Лента с мастило

### Инсталиране

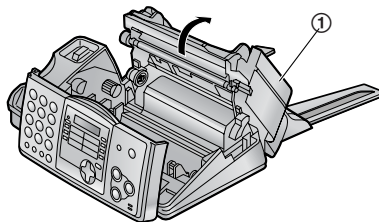
- 1** Отворете предния капак (1) като дърпате централната ми част (2).



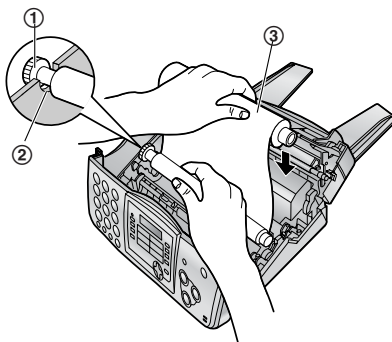
- 2** Освободете задния капак като натиснете бутона (1) (зеления бутон) ИЛИ натиснете зелената ръчка (2) в апарата.



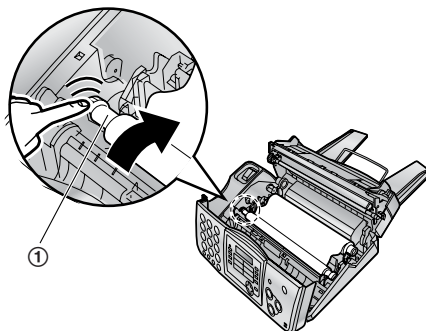
- 3** Отворете задния капак (1).



- 4** Поставете зъбното колело със синята ос на предната ролка (1) с мастилена лента (2) в слота. Поставете задната роилка (3).

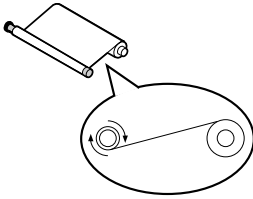


- 5** Завъртете зъбното колела със синята ос (1) по посока на стрелката.

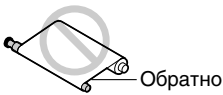
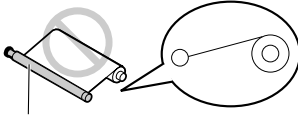


- Уверете се, че лентата с мастило е увита поне веднъж около синята ос.

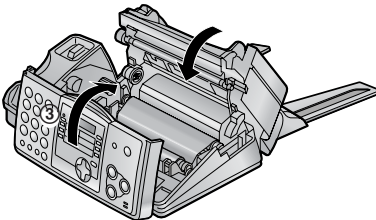
Правилно



Неправилно



- 6 Затворете най-напред задния капак, като гонатиснете с пръсти внимателно от двете му страни, а след това затворете добре и предния капак.

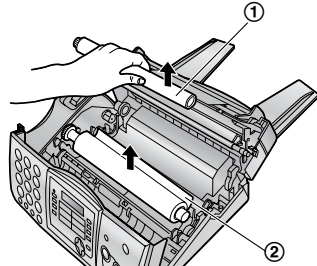


## Смяна

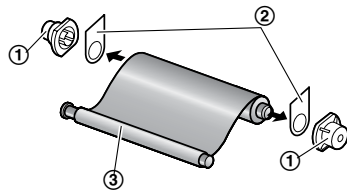
Когато лентата с мастилото се износи, тя трябва да се смени. Използвайте само оригинални ленти Panasonic.

- Panasonic не носи отговорност за повреди на апарата, причинени от използването на лента с мастило от други производители.

- 1 Отворете капците (вижте по-горе).
- 2 Извадете използваната ос (1) и лента с мастило (2).



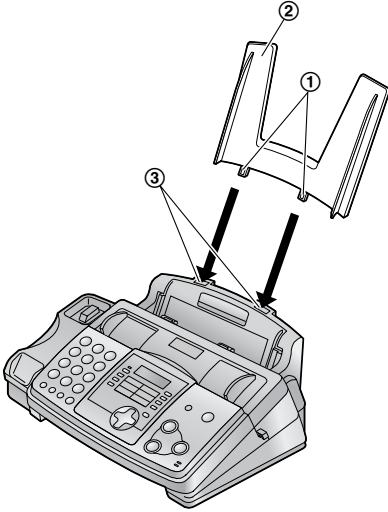
- 3 Отстранете ограничителите (1) и шайбите (2) от използваната лента (3).



- 4 Поставете новата лента с мастило и затворете капците.

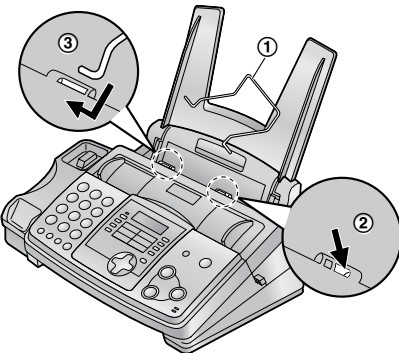
## Поставка за хартия

Поставете щифтовете (1) на поставката (2) в отворите на апарата (3).



## Поставка за факс-хартия

Поставете подавача на факс-хартия (1) в отвора, вдясно от изхода за факс-хартия (2) и след това в левия отвор (3).



## Факс-хартия

Можете да поставите до 50 листа 75 g/m<sup>2</sup> хартия.

- 1 Преди да поставите хартията, разлистете листата, за да предотвратите засядане.

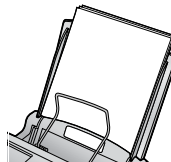


- 2 Издърпайте удължителя (1) и го задръжете отворен, докато поставите хартията.

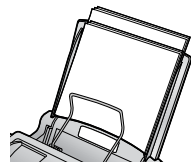


- Хартията не трябва да покрива щифта (2).

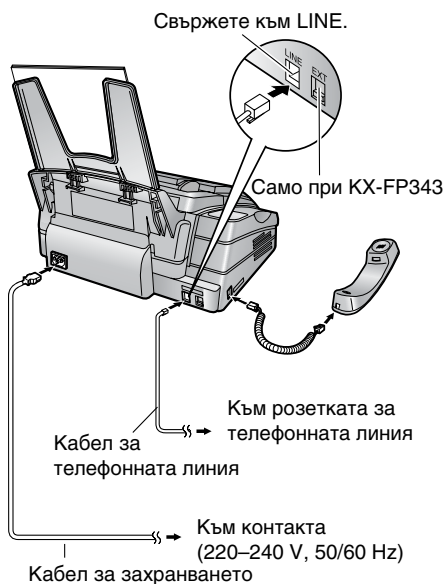
Правилно



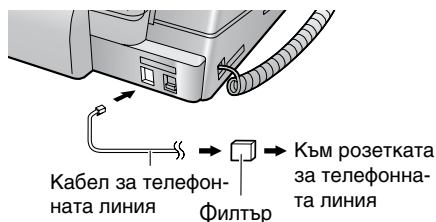
Неправилно



### Свързване



- Ако използвате апарата съвместно с компютър и вашият Интернет доставчик изисква поставяне на филтър:



#### Внимание!

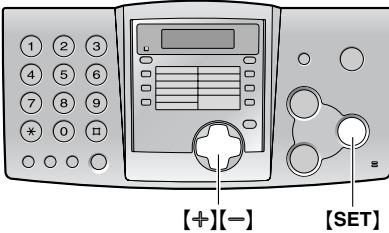
- Когато ползвате този продукт, контактът трябва да бъде близо до апарата и лесно достъпен.
- Използвайте кабела за телефонната линия, включен в комплекта на апарата.
- Не удължавайте кабела за тел. линия.

#### Забележка:

- Ако към същата телефонна линия свържете друго устройство, може да се нарушат работата на апарата.



## Сила на звука



## Сила на звънене

Възможни са 4 нива на звънене.

В режим готовност натиснете **[+]** или **[-]**.

- Ако във входа за документи е поставен документ, няма да можете да настроите силата на звънене. Уверете се, че няма поставен документ.

## Изключване на звъненето

1. Натискайте **[-]**, докато се изпише "RINGER OFF= OK?".
2. Натиснете **[SET]**.
  - При получаване на повикване апаратът няма да звъни и ще изпише "INCOMING CALL".
  - За да включите звъненето, натиснете **[+]**.

## Типове звънене

- Можете да изберете един от три типа звънене.

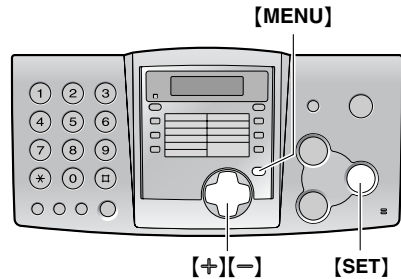
## Сила на звука в говорителя

Можете да изберете едно от осем нива.

Когато използвате микрофон-говорителя, натиснете **[+]** или **[-]**

## Дата и час

За да настроите датата и часа:



- 1 Натиснете **[MENU]**.

SYSTEM SET UP  
PRESS NAVI. [◀ ▶]

- 2 Натискайте **[◀]** или **[▶]**, докато се изпише следното:

SET DATE & TIME  
PRESS SET

- 3 Натиснете **[SET]**.

- Курсорът (█) ще се появи на дисплея.

M: 01/D: 01/Y: 03  
TIME: 12:00AM

- 4 Въведете правилните месец/ден/година, като избирате за всеки по две цифри.

**Например: 10 Август, 2003**

Натиснете **[0][8] [1][0] [0][3]**.

M: 08/D: 10/Y: 03  
TIME: 12:00AM

- 5 Въведете правилните час/минути, като като избирате по две цифри. Натиснете **[\*]**, за да изберете AM или PM.

**Например: 3:15PM (12-часов режим)**

1. Натиснете **[0][3] [1][5]**.

M: 08/D: 10/Y: 03  
TIME: 03:15AM

2. Натиснете **[\*]**, за да изберете PM.

M: 08/D: 10/Y: 03  
TIME: 03:15PM

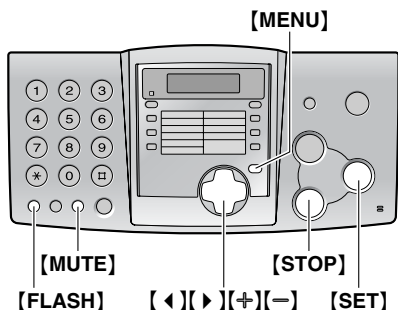
- 6 Натиснете **[SET]**

- The next feature will be displayed.

- 7 За изход натиснете **[MENU]**

## Вашето лого

Логото може да е вашата фирма, отдел или име.



### 1 Натиснете [MENU]

SYSTEM SET UP  
PRESS NAVI. [◀ ▶]

### 2 Натискайте [◀] или [▶], докато се изпише следното.

YOUR LOGO  
PRESS SET

### 3 Натиснете [SET]

LOGO=■

### 4 Въведете вашето лого (до 30 символа).

### 5 Натиснете [SET]

- Ще се появи следващия параметър.

### 6 За изход натиснете [MENU]

#### Забележка:

- Тази информация ще се разпечатва във всеки факс, който изпращате.

#### За да въведете вашето лого:

Например: "BILL"

#### 1. Натиснете [2] два пъти.

LOGO=B■

#### 2. Натиснете [4] три пъти.

LOGO=BI■

#### 3. Натиснете [5] три пъти.

LOGO=BIL■

#### 4. Натиснете [▶], за да преместите курсора напред и натиснете [5] три пъти.

LOGO=BIL■

#### За смяна на главни и малки букви

С натискането на [#] се превключва между въвеждане на главни и малки букви.

#### За да поправите грешка

Натискайте [◀] или [▶], за да преместите курсора и поправете грешката.

#### За да изтриете буква/цифра

Придвигнете курсора до символа, който искате да изтриете и натиснете [STOP].

#### За да вмъкнете символ

1. Придвигнете курсора вдясно от позицията, където искате да вмъкнете символа.
2. Натиснете [MUTE], за въвеждане на интервал и въведете символа.

#### Въвеждане на символи от клавиатурата

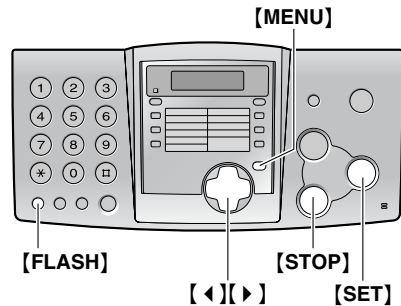
Бутон	Символи
[1]	1 [ ] { } + - / = , . _ ` : ; ?
[2]	A B C a b c 2
[3]	D E F d e f 3
[4]	G H I g h i 4
[5]	J K L j k l 5
[6]	M N O m n o 6
[7]	P Q R S p q r s 7

Бутон	Символи
[8]	T U V t u v 8
[9]	W X Y Z w x y z 9
[0]	0 ( ) < > ! " # \$ % & ¥ * @ ^ ' →
[⇄]	Превключване между главни и малки букви.
[FLASH]	Въвеждане на тире (-)
[MUTE]	Вмъкване
[STOP]	Изтриване

**Забележка:**

- За въвеждане на друг символ със същия бутон, натиснете [⇄], за да преемстите курсора напред и въведете символа.

## Номер на вашия факс



- 1 Натиснете **[MENU]**.

SYSTEM SET UP  
PRESS NAVI. [◀ ▶]

- 2 Натискайте **[◀][▶]**, докато на дисплея се изпише следното.

YOUR FAX NO.  
PRESS SET

- 3 Натиснете **[SET]**.

- Курсорът (█) ще се появи на дисплея.

NO. = █

- 4 Въведете номера на факса (до 20 цифри)

Пример: NO. = 1234567 █

- 5 Натиснете **[SET]**.

- 6 За изход от програмата натиснете **[MENU]**.

**Забележка:**

- Тази информация ще се отпечатва във всеки факс, който изпращате.

### За да поправите грешка

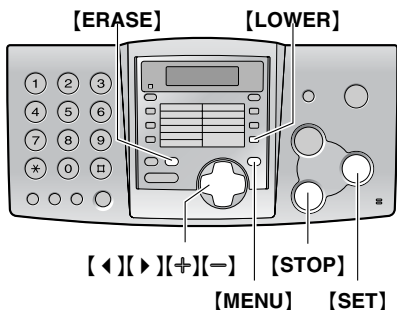
Натискайте **[◀]** или **[▶]**, за да преместите курсора и поправете грешката.

### За да изтриете цифра

Придвигнете курсора до символа, който искате да изтриете и натиснете **[STOP]**.

## Запаметяване на имена и телефонни номера в паметта за набирание с едно докосване и за навигация

За най-често използваните номера е предвидена памет за набирание с едно докосване (до 10 позиции) и памет за навигация (до 100 позиции).



## Запаметяване в паметта за набирание с едно докосване

- 1 Натискайте **[MENU]**, докато се изпише "DIRECTORY SET".
- 2 Изберете желаната позиция.  
**За позиция 1:**
  1. Натиснете бутона на позиция 1.
  2. Натиснете **[SET]**.**За позиции 2–5:**

Натиснете бутона на позицията.

**За позиции 6–10:**

Натиснете **[LOWER]**, след това натиснете бутона на позицията.
- 3 Въведете името (до 10 символа).
- 4 Натиснете **[SET]**.
- 5 Въведете телефонния номер (до 30 цифри).
- 6 Натиснете **[SET]**
  - За други позиции повторете стъпки 2 до 6.
- 7 Натиснете **[STOP]**.

## Запаметяване в паметта за навигация

- 1 Натискайте **[MENU]**, докато се изпише "DIRECTORY SET".
- 2 Натиснете **[▶]**.
- 3 Въведете името (до 10 символа).
- 4 Натиснете **[SET]**.
- 5 Въведете телефонния номер (до 30 цифри).
- 6 Натиснете **[SET]**.
  - За други позиции повторете стъпки 3 до 6.
- 7 Натиснете **[MENU]**.

## За да поправите грешка

Натискайте **[◀]** или **[▶]**, за да преместите курсора и поправате грешката.

## За да изтриете буква/цифра

Придвижете курсора до символа, който искате да изтриете и натиснете **[STOP]**.

## Редактиране на позиция

- 1 Натиснете [▶]
- 2 Натискайте [+] или [-] докато се изобрази позицията.
- 3 Натиснете [MENU]
- 4 Натиснете [\*]:
  - Ако няма да редактирате името, пропуснете стъпка 5.
- 5 Редактирайте името (по описания по-горе начин).
- 6 Натиснете [SET]
  - Ако няма да редактирате номера, пропуснете стъпка 7.
- 7 За да редактирате номера, направете същото, както при въвеждане на номер.
- 8 Натиснете [SET]

## Изтриване на позиция

- 1 Натиснете [▶]
- 2 Натискайте [+] или [-], докато се изобрази позицията.
- 3 Натиснете [MENU]
- 4 Натиснете [#]
  - За отказ натиснете [STOP].
- 5 Натиснете [SET]

## Набиране с едно докосване и чрез навигация

Преди да използвате тази функция, трябва да сте програмирали съответните позиции в паметта за набиране с едно докосване и за навигация.

### Набиране с едно докосване

- 1 Натиснете [MONITOR] (KX-FP343)/[D.SP-PHONE] (KX-FP363) или вдигнете слушалката
- 2 Изберете желаната позиция.
 

**За позиции 1–5:**  
Натиснете бутона на позицията.

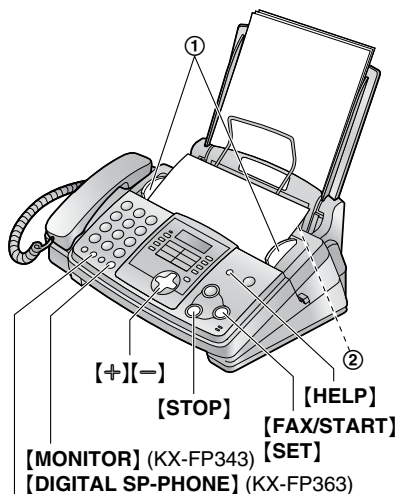
**Натиснете 6–10:**  
Натиснете [LOWER], след това натиснете бутона на позицията.

  - Апаратът ще започне да набира.

### Използване на паметта за навигация

- 1 Натиснете [▶].
- 2 Натиснете [+] или [-], докато се изобрази желаната позиция.
- 3 Натиснете [MONITOR] (KX-FP343)/[D.SP-PHONE] (KX-FP363) или вдигнете слушалката.
  - Апаратът ще започне да набира.

## Ръчно изпращане на факс



### [REDIAL/PAUSE]

- 1 Нагласете широчината на ограничителите (①) спрямо широчината на документа.
- 2 Поставете документа (до 10 листа) С ЛИЦЕВАТА СТРАНА НАДОЛУ (②) така, че апаратът да го поеме и да чуе сигнал.
- 3 Ако е необходимо, натискайте [+][−] за да зададете резолюцията.
- 4 Натиснете [MONITOR]/[DIGITAL SP-PHONE] или вдигнете слушалката.
- 5 Наберете номера на факса.
- 6 **Когато чуете факс-сигнал:**  
Натиснете [FAX/START]

#### Ако отсрещната страна отговори:

Вдигнете слушалката и поискайте факс-сигнал. Когато чуете факс-сигнал, натиснете [FAX/START].

### За да зададете резолюцията

Избъретете резолюцията, в зависимост от типа на изпращания документ.

- “STANDARD”: За стандартни печатни документи с нормални букви.
- “FINE”: За документи с малки букви.
- “SUPER FINE”: За документи с много фини детайли. Тази функция работи само при съвместим факс на отсрещната страна.

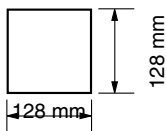
- “PHOTO”: За документи, съдържащи фотографии или рисунки.
- При настройки “FINE”, “SUPER FINE” и “PHOTO” се увеличава времето на изпращане

### За да прекратите предаването:

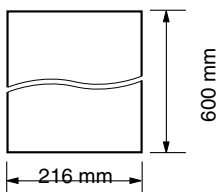
Натиснете [STOP]

## Документи, които можете да изпращате

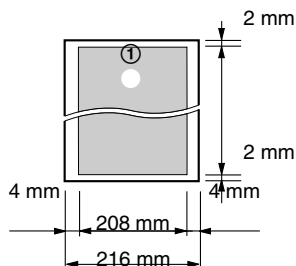
### Минимална големина



### Максимална големина



### Площ на ефективно сканиране



### Тегло на документа

- Единичен лист: 45 g/m<sup>2</sup> до 90 g/m<sup>2</sup>
- Много листи: 60 g/m<sup>2</sup> до 75 g/m<sup>2</sup>

### Забележка:

- Отстранете кламерите, телбода или др.
- Не изпращайте следните видове документи (Използвайте копия за изпращане на факсове):
  - Химически обработена хартия, като индиго, или некарбонатна копираща хартия
  - Наелектризирана хартия
  - Навита, нагъната или скъсана хартия
  - Хартия с покритие
  - Хартия с блед образ
  - Хартия с печат на гърба, който който прозира от предната страна, (напр. вестник).
- За изпращането на документи, по-малки от формат А4, препоръчваме да използвате копирна машина, за да пренесете оригиналния документ на А4 формат.

## Изпращане на факс чрез набиране с едно докосване и чрез навигация

Преди да използвате тази функция, трябва да сте програмирали съответните номера за набиране с едно докосване и навигация.

- 1 Нагласете широчината на ограничителите спрямо широчината на документа.

**2** Поставете документа (до 10 листа) С ЛИЦЕВАТА СТРАНА НАДОЛУ така, че апаратът да го поеме и да чуе сигнал.

**3** Ако е необходимо, задайте желаната резолюция.

**4** Въведете номера на факса:

### За позиции 1–5:

Натиснете бутона на позицията.

### За позиции 6–10:

Натиснете [**LOWER**], след това бутона на желаната позиция.

### Използване на паметта за навигация:

Натиснете [**▶**], след това [**+**][**–**], за да избере позиция и натиснете [**FAX/START**].

- Ако името не е запаметено, натиснете [**STOP**] и наберете номера ръчно.

## Изпращане едновременно до няколко абоната

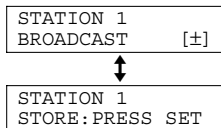
Чрез програмиране на позиции от паметта за изпращане с едно докосване и за навигация в паметта за едновременно изпращане до няколко абоната, можете да изпратите един и същ документ (факс) до няколко абоната едновременно.

## Програмиране на позиции в паметта за изпращане

**1** Натискайте [**MENU**], докато се изпише "DIRECTORY SET".

**2** Натиснете [**BROADCAST**].

**3** Натискайте [**+**][**–**], докато се изпише:



**4** Натиснете [**SET**].

**5** Програмирайте позициите.

### За позиции 2–5:

Натиснете бутона на позицията.

### За позиции 6–10:

Натиснете [**LOWER**], след това натиснете бутона на позицията.

### За паметта за навигация:

Натискайте [**+**][**–**], докато се изпише желаната позиция и натиснете [**SET**].

**6** Натиснете [**SET**], след като сте програмирали желаните позиции.

**7** Натиснете [**STOP**].

## Добавяне на нова позиция в паметта за изпращане

След първоначалното програмиране можете да добавяте нови позиции (общо до 20).

**1** Натиснете [**▶**].

**2** Натиснете [**+**] или [**–**], докато се изпише "<BROADCAST>".

**3** Натиснете [**MENU**].

**4** Натиснете [**\***].

**5** Натискайте [**+**] или [**–**], докато се изпише позицията, която искате да добавите.

**6** Натиснете [**SET**].

- За добавяне на други позиции повторете стъпки 5 и 6 (общо до 20).

**7** Натиснете [**STOP**].



## Изтриване на позиция от паметта за изпращане

- 1 Наиснете [**▶**]
- 2 Натискайте [**+**] или [**-**], докато се изпише "<BROADCAST>".
- 3 Натиснете [**MENU**].
- 4 Натиснете [**#**].
- 5 Натискайте [**+**] или [**-**], докато се изпише позицията, която искате да изтриете.
  - За отказ натиснете [**STOP**].
- 6 Натиснете [**SET**].
- 7 Натиснете [**SET**].
  - За изтриване на други позиции повторете стъпки от 5 до 7.
- 8 Натиснете [**STOP**].

## Едновременно изпращане до програмираните в паметта за изпращане номера

- 1 Поставете документа.
- 2 Ако е необходимо, задайте желаната резолюция.
- 3 Натиснете [**BROADCAST**].
  - Апаратът ще сканира и запамети документа. След това ще набере и ще изпрати запаметения документ до всеки от програмираните номера (позиции).
  - След изпращането документът ще бъде изтрит от паметта и апаратът автоматично ще разпечати отет за изпращането.

### Забележки:

- Ако изберете "FINE", "SUPER FINE" или "PHOTO" резолюция, времето за изпращане се увеличава.
- Ако сканираният документ надвишава обема на паметта, изпращането се отменя.
- Ако някой от набраните номера е зает или не отговаря, той се пропуска и след това се набира отново до 5 пъти.

## За отмяна на изпращането

- 1 Натискайте [**STOP**], докато се изпише "BROADCASTING".
  - На дисплея ще се изпише "SEND CANCELLED?".
- 2 Натиснете [**SET**].

## Задаване на режима на работа на факс апарата

В зависимост от начина на използване, изберете един от режимите на работа:

- Използване като факс и/или телефонен секретар (само при KX-FP363)
- Използване само като факс
- Предимно телефонни обаждания
- С телефонен секретар (само KX-FP343)

## Използване като тел. секретар и/или факс (само за KX-FP363)

### Предназначение

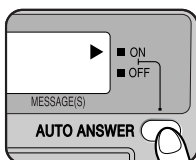
За автоматично приемане на телефонните обаждания и факсове.

### Активиране

Активирайте режим ФАКС/ТЕЛ.СЕКРЕТАР като натиснете [AUTO ANSWER].

### Забележка:

- Настройте функция #77 на "TAD/FAX" предварително.



### Как се приемат повикванията

При телефонно обаждане апаратът автоматично ще запише гласово съобщение.

При разпознаване на факс-сигнал апаратът автоматично ще приеме факса.

## Използване само като факс

### Предназначение

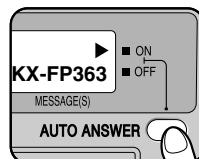
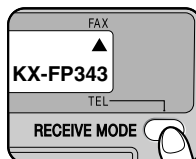
При наличие на отделна линия само за факс.

### Активиране

Активирайте режим САМО ФАКС, като натиснете [RECEIVE MODE] (KX-FP343)/[AUTO ANSWER] (KX-FP363).

### Забележка:

- Настройте функция #77 на "FAX ONLY" предварително (само KX-FP363).



### Как се приемат повикванията

Всички повиквания се приемат като факсове.

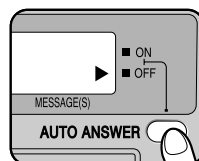
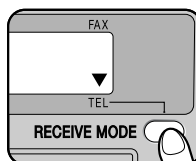
## Предимно тел. обаждания

### Предназначение

Планирайте сами да приемате обажданията.

### Активиране

Активирайте режим ТЕЛЕФОН като натиснете [RECEIVE MODE] (KX-FP343)/[AUTO ANSWER] (KX-FP363).

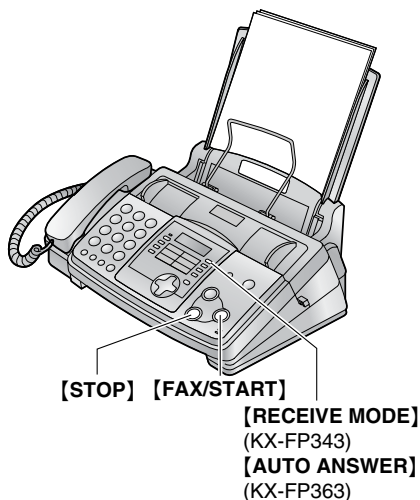


### Как се приемат повикванията

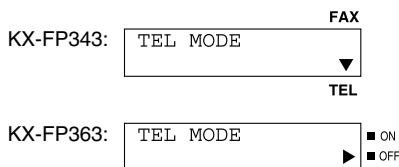
Вие отговаряте собственооръчно на всички повиквания. За да приемете факс, натиснете бутона [FAX/START].

## Ръчно приемане на факсове

### Активиране на режим ТЕЛЕФОН



Активирайте режим ТЕЛЕФОН, като натиснете **[RECEIVE MODE]** (KX-FP343)/**[AUTO ANSWER]** (KX-FP363), докато на дисплея се иапише следното:



#### Как се приемат повикванията

- 1 Вдигнете слушалката, за да отговорите.
- 2 Когато:
  - трябва да приемете документ
  - чуете факс-сигнал или
  - не чувате нищо,
 натиснете **[FAX/START]**
  - Апаратът ще приеме изпратения факс.

#### За да прекратите приемането

Натиснете **[STOP]**.

#### Допълнителен телефон

Можете да получавате факс-документи, използвайки допълнителен телефон.

#### Важно:

- Използвайте телефон с тонално набиране като допълнителен телефон.
1. Когато допълнителният телефон звънне, вдигнете неговата слушалка.
  2. Когато:
    - е нужно приемане на документ,
    - чуете факс сигнал или
    - не чуете никакъв звук,
 натиснете **\*#9** (предварително зададен код за активиране на факса).
  3. Затворете слушалката.
    - Апаратът ще започне приемането.

#### Забележка:

- За да приемата факс-документ чрез допълнителен телефон, трябва да активирате (ON) функция #41 предварително.

## Автоматично приемане на факсове

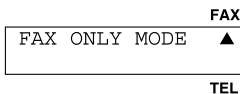


[RECEIVE MODE] (KX-FP343)  
[AUTO ANSWER] (KX-FP363)

## Активиране на реж. САМО ФАКС

### За KX-FP343

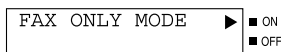
Активирайте режим САМО ФАКС, като натискате [RECEIVE MODE], докато се изпише следното.



### За KX-FP363

1 Настройте функция #77 на "FAX ONLY" предварително.

2 Натискайте [AUTO ANSWER], докато се изпише следното:



### Как се приемат повикванията

Апаратът автоматично ще отговаря на всички повиквания и ще получава само факсове.

## Активиране на реж. ФАКС/ ТЕЛ. СЕКРЕТАР (KX-FP363)

- 1 Настройте функция #77 на "TAD/FAX" предварително.
- 2 Натискайте [AUTO ANSWER], докато се изпише следното:



- Апаратът ще възпроизведе предварително записаното поздравително съобщение.
- На дисплея ще се изпише оставащото време за запис на входящи съобщения.

### Забележки:

- Времето за запис на входящи съобщения може да бъде променено (функция #10).
- Когато се записва входящо съобщение, вие можете да го слушате чрез говорителя. Ако тази функция не ви е необходима, задайте на функция #67 настройка OFF.

### Как се приемат повикванията

Апаратът работи като факс апарат и/или телефонен секретар.

- Ако апаратът разпознае входящ факс сигнал, той автоматично ще приеме факс.
- Ако разпознае телефонно обаждане, ще запише гласово съобщение.

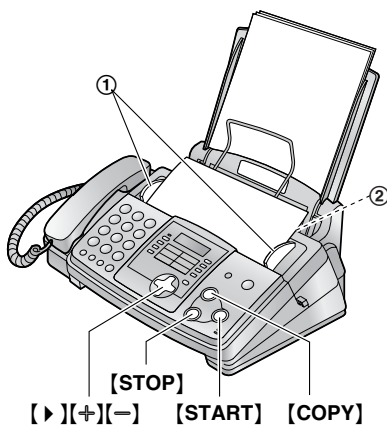
### Настройки на звъненето

Можете да изберете между "1", "2", "3", "4", "TOLL SAVER" and "RINGER OFF". Тази настройка може да се промени от функция #06.

## Копиране

За да спрете копирането

Натиснете **[STOP]**.



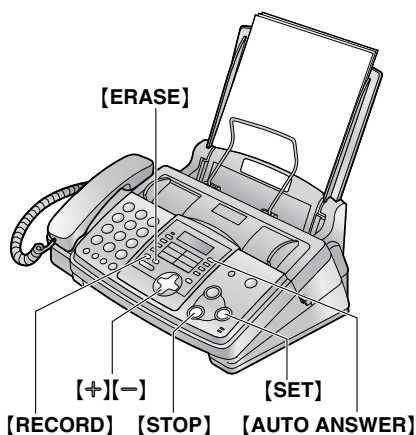
- 1 Нагласете широчината на ограничителите спрямо широчината на документа.
- 2 Поставете документа (до 10 страници) с лицевата страна надолу и изчакайте, докато апаратът го поеме и чуе сигнал.
- 3 Ако е необходимо, изберете желаната резолюция.
- 4 Натиснете **[COPY]**.
  - Можете да зададете броя на копията (до 50).
- 5 Натиснете **[START]**, или изчакайте 15 сек.
  - Апаратът ще започне копирането.

### Забележка:

- Можете да копирате всеки документ, който може да се изпрати като факс.

## Запис на вашето поздравително съобщение

Можете да запишете поздравително съобщение за режим ФАКС/ТЕЛ. СЕКРЕТАР с продължителност до 60 сек. Препоръчваме ви продължителността му да не бъде повече от 12 сек., за да улесните приемането на факсовете.



## Изтриване на поздравителното съобщение

- 1 Настройте функция #77 на "TAD/FAX" предварително.
- 2 Натиснете **[ERASE]** 2 пъти.
- 3 Натиснете **[SET]**.
  - За отказ натиснете **[STOP]**.
- 4 Натиснете **[SET]**.

- 1 Настройте функция #77 на "TAD/FAX" предварително.
- 2 Натиснете **[RECORD]** 2 пъти.
- 3 Натиснете **[SET]**.
  - Ще чуете дълъг звуков сигнал.
- 4 Говорете ясно, на около 20 см. от микрофона.
  - Дисплеят ще показва оставащото време за запис.
- 5 Когато приключите, натиснете **[STOP]**.
  - Апаратът ще повтори съобщението. Регулирайте силата на звука с **[+]** и **[-]**.

### Забележка:

- За максималното време за поздравителното съобщение можете да изберете 16 или 60 секунди (функция #54).

## Прослушване на записаните съобщения

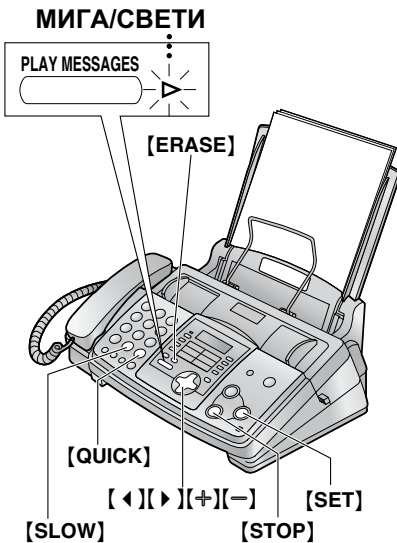
Когато апаратът е записал гласови съобщения:

- Индикаторът PLAY MESSAGES мига.
- Дисплеят показва броя на записаните съобщения.

Пример:

02

- Ако е активирана функцията за звуково предупреждение (#42), апаратът ще издава звуков сигнал



Натиснете **[PLAY MESSAGES]**.

- Апаратът ще възпроизведе новите записани съобщения.
- Регулирайте силата на звука чрез **[+]** и **[−]**.
- След възпроизвеждането на всички нови съобщения индикаторът PLAY MESSAGES ще спре да мига, но ще остане да свети. Ако тогава натиснете **[PLAY MESSAGES]**, ще се възпроизведат всички съобщения.

## Изтриване на записаните съобщения

**За изтриване на определено съобщение**  
Натиснете **[ERASE]**, докато се възпроизвежда съобщението, което искате да изтриете.

**За изтриване на всички съобщения**

- 1 Натиснете **[ERASE]**.
- 2 Натиснете **[SET]**.
- 3 Натиснете **[SET]** отново.

## Управление от разстояние

Можете да наберете апарата от друг телефон и да управлявате телефонния секретар.

**Важно:**

- Предварително трябва да сте програмирали кода за достъп (функция #11).
- Трябва да сте оставили апарата в режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР.
- Трябва да използвате телефон с тонално набиране.

**Полезни съвети:**

- Натискайте добре бутоните.
- Направете копие на долната таблица и го носете със себе си.

Управление на телефонния секретар от разстояние		
1. Наберете номера на вашия апарат.	[2]	Пропускане на съобщението
2. Въведете кода за достъп по време на поздравителното съобщение.	[4]	Възпр. на новите съобщения
3. В рамките на 10 секунди въведете кода на командата.	[5]	Възпр. на всички съобщения
	[6]	Слушане на звук от помещението
	[7]	Презапис на поздрав. съобщение
	[9]	Прекратяване презаписа на поздравителното съобщение
	[*][4]	Изтриване на едно съобщение
	[*][5]	Изтриване на всички съобщения
	[8][0]	Превключване в режим ТЕЛЕФОН
	[8][1]	Вкл. прехвърлянето на съобщение
<b>Бутон</b>	<b>Дистанционна команда</b>	
[0]	Пропускане на поздрав. съобщение	[8][2] Изкл. прехвърлянето на съобщение
[1]	Повтаряне на съобщението	[8][3] Вкл. известяването чрез пейджър
		[8][4] Изкл. известяването чрез пейджър

### Прослушване на записаните съобщения

- 1 Наберете номера на вашия апарат.
- 2 Въведете кода за достъп по време на поздравителното съобщение
- 3 Започнете управлението от разстояние.  
**Когато има записани нови съобщения**  
 Синтезиран глас ще ви съобщи броя на новите съобщения и те ще бъдат възпроизведени автоматично.

**When there are no new messages**

Ще чуете глас:

"No new messages."

Изчакайте 4 секунди или натиснете [5], за да чуете всички съобщения.

**Когато паметта е пълна**

Ще чуете глас:

"Sorry, no more memory. Please erase unnecessary messages."

Изтрийте ненужните съобщения.

### Команди, подавани от разстояние

- [1]: повтаряне на съобщение  
 [2]: пропускане на съобщение  
 [4]: възпроизвеждане на новите съобщения  
 [5]: възпроизвеждане на всички съобщения

### Други команди от разстояние

**Изтриване на съобщение**

Натиснете [\*][4], докато се възпроизвежда съобщението, което искате да изтриете.

Глас:



*"The message has been erased."*

- Ще чуете дълъг звуков сигнал и апаратът ще възпроизведе следващото съобщение.

---

### Изтриване на всички съобщения

Натиснете [**\***][**5**] за изтриване.

Гласова команда:

*"All messages have been erased."*

- Ще чуете дълъг звуков сигнал.

---

### Звук от помещението

Натиснете [**6**] , за да чуете звук от помещението, в което е инсталиран апаратът.

- Ще чувате звука от помещението в продължение на 30 секунди.

---

### Запис на съобщение

След като чуете съобщенията, можете да оставите допълнително съобщение.

1. Изчакайте да чуете следното гласово съобщение:

*"All messages have been played."*

2. Изчакайте около 10 секунди.

Глас:

*"Please leave your name and message after the beep."*

3. Оставете съобщение след сигнала.

---

### Презапис на поздравителното съобщение

Можете да промените поздравителното.

1. Натиснете [**7**] за старт на записа.

- Ще чуете звуков сигнал.

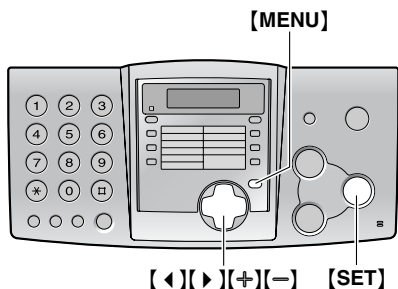
2. Говорете ясно до 16 секунди.

3. Когато приключите, натиснете [**9**].

### Активиране на режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР от режим ТЕЛЕФОН

1. Наберете номера на вашия апарат.
  - Телефонният секретар временно ще отговори на обаждането.
2. По време на поздравителното съобщение въведете кода за достъп.
  - Ще чуете дълъг звуков сигнал и апаратът ще превключи в режим ФАКС/ТЕЛЕФОНЕН СЕКРЕТАР
3. Затворете слушалката.

## Програмиране



## Програмиране - основни функции

- 1 Натиснете [MENU].
- 2 Изберете функцията, която програмирате. Натиснете [<] или [>], докато на дисплея се изпише желаната функция.
  - Ще се изпише и текущата настройка на функцията.
- 3 Натиснете [+ ] или [- ], докато се изпише желаната настройка
  - Тази стъпка може да е различна при някои функции.
- 4 Натиснете [SET].
  - Зададената стойност ще се активира и ще се изпише следващата функция.
- 5 За изход натиснете [MENU].

## Програмиране- допълнителни функции

- 1 Натиснете [MENU].
- 2 Натиснете [<] или [>], докато се изпише "ADVANCED MODE".
- 3 Натиснете [SET].
- 4 Изберете функцията, която програмирате. Натиснете [<] или [>], докато се изпише желаната функция.
- 5 Натиснете [+ ] или [- ], докато се изпише желаната настройка.
- 6 Натиснете [SET].
- 7 За изход натиснете [MENU].

## Програмиране чрез директно въвеждане на кода на функцията

Можете да изберете функцията и като въведете директно нейния код (# и двуцифрено число), вместо да използвате [<] и [>].

1. Натиснете [MENU].
2. Натиснете [#] и въведете двуцифрения код.
3. Натиснете [+ ] или [- ], докато се изпише желаната настройка
4. Натиснете [SET].
5. За изход натиснете [MENU].

## Основни функции

### Код #01: Настройване на датата и часа

```
SET DATE & TIME
PRESS SET
```

### Код #02: Въвеждане на вашето лого

```
YOUR LOGO
PRESS SET
```

### Код #03: Въвеждане на вашия факс номер

```
YOUR FAX NO.
PRESS SET
```

### Код #04: Разпечатване отчет за изпращането

```
SENDING REPORT
=ERROR [±]
```

За разпечатване на отчет за резултата от изпращането на факса.

**Код #06 (само КХ-ФР343):** Промяна на броя позвънявания в режим САМО ФАКС.

FAX RING COUNT
RINGS=2 [±]

За промяна на броя на позвъняванията, след които апаратът ще отговори на повикването.

**Код #06 (само КХ-ФР363):** Промяна на броя позвънявания в реж. ФАКС/ТЕЛ. СЕКРЕТАР

TAD RING COUNT
RINGS=2 [±]

За промяна на броя на позвъняванията, след които апаратът ще отговори на повикването.

**Код #10 (само КХ-ФР363):** Промяна на максималното време за запис

RECORDING TIME
=VOX [±]

“VOX” (фабрична настройка): неограничено  
“1 MIN”: До една минута

**Код #11 (само КХ-ФР363):** Задаване на код за достъп при управление от разстояние

REMOTE TAD ID
ID=111

1. Натиснете **[MENU]**.
2. Натиснете **[#]**, след това **[1][1]**.
3. Въведете 3-цифрено число, без да използвате 0 и 7.
  - Фабричната настройка е “111”.
4. Натиснете **[SET]**.
5. Натиснете **[MENU]**.

**Код #12 (само КХ-ФР343):** Защита при управление от разстояние на телефонния секретар

REMOTE TAM ACT.
=OFF [±]

Ако използвате апарата, съвместно с телефонен секретар, активирайте тази функция и задайте код за достъп при управление от разстояние на телефонния секретар.

1. Натиснете **[MENU]**.
2. Натиснете **[#]**, след това **[1][2]**.
3. Натиснете **[+]** или **[-]**, за да изберете “ON”.
4. Натиснете **[SET]**.
5. Въведете кода за достъп (от 1 до 5 цифри).
  - Фабричната настройка “11”.
6. Натиснете **[SET]**.
7. Натиснете **[MENU]**.

**Код #13:** Задаване на режима на набиране

DIALLING MODE
=TONE [±]

Ако апаратът не набира, променете настройката, в зависимост от типа на централата.

“TONE” (фабр. настройка): тонално набиране  
“PULSE”: Импулсно набиране

**Код #17:** Задаване на типа звънене

RINGER PATTERN
=A [±]

